

大漢公報

中華民國四十二年十一月十日

夏曆歲次癸巳年十月初四日

本報地址：TAIHONPO

Table with subscription rates: 本報價目表 (零售每份七仙), 每月, 每季, 半年, 全年.

杜樂斯暗示 美國考慮承認中共

若中共改變反西方策略 則中共被承認可能性極高

美華盛頓九日美聯社電。國務院發言人杜勒斯。在記者招待會中。對記者發表。對時局及蘇聯之解釋時暗示。若中共統治。肯改變其反西方之策略。及停止協助越南其他地區之侵略行為。則美國可能考慮承認中共。

聖羅蘭海道工程近訊

美京華盛頓九日美聯社電。兩項建築公司。今日開始籌備美國紐約省聖羅蘭海道水力工程。兩項公司。為紐約市之山大派及打公司。另有一間為波士頓之查利士。太。福尼公司。

北韓要人八名 赴北平會議

東京拾日路透電。高麗平壤。共方電台昨晚稱。北韓總理金日成。及八名政府領袖。今日離此赴北平會議。此為金日成自高麗發生戰爭後。第一次拜訪中共。

英船一艘在滬東南 又被砲艦追擊

香港。九日聯合社電。砲艦登。艘相信係屬國方海軍者。昨在上海東南約拾五英里。追擊三三三五噸之英船「羅士他」號。該英船曾發電向香港海軍當局報告。後該船離向上海。但未報有人員被擊傷。或擊斃。此實為英船於兩日內。連續被砲擊之第二次。查上星期六又有一艘英船「海多利」號。被兩艘不明國籍砲艦及登架飛機追擊。該英船亦平安脫險。逃抵廈門以北之滬江云。

美勸說戰俘 將於下月開始

高麗。板門店九日美聯社電。美軍部。會派軍曹。伍長或者其至不願返戰俘之願同志。為美力之勸說人員。而日期會於下月初開始。但官方仍未公佈。此僅為較可靠之推測出來之消息而已。

共方緊握勸俘之權

高麗。板門店十日美聯社電。星期一。都米亞將軍。與共方統帥會談五小時後。今日發表謂。印戰俘問題。仍屬局勢解決之希望。已方對共方。只有共方能將此種局勢打破。

從緬撤退之國軍 首一批飛抵台北

台北。十日聯合社電。從緬甸撤退之國軍。首一批五百名。昨乘陳納德將軍之民航空軍飛機。三架。已從泰國飛抵台北。蔣介石之子及前任緬甸國軍游擊隊司令李彌將軍。親到機場歡迎云。

明年將為反攻最後關頭

蔣稱「成敗榮辱」於明年決斷

台北。十日路透電。美副總統漢尼根。本日於飛赴南韓漢城前。在此間以南之飛機場。檢閱國方海陸空三軍及海軍陸戰隊行列。蔣介石對國軍宣稱。訓示國軍於一九五四年。必須加倍努力。謂一九五四年為國軍反攻中共大陸最後一年。

打人之黑拳師 今晨處決

今年三月間。用鐵錘擊斃住坤天街黑婦密士夫人。被判處死刑。黑人拳師新尼德氏。今晨零時四分。在奧卡拉監獄刑室被處決。死犯由監房步行至刑室時。態度鎮定。而向旁觀者相望一次。然後跪下祈禱。處決前三拾六小時內。彼幾乎完全未睡。而在最近兩日內無胃口。

卑詩省紙廠 罷工或可免

美國國際紙業工會。前日由美派代表來卑詩。而昨日日間與資方代表相會。以求解決卑詩省紙廠罷工。而晚間又與本埠紙業工會首領對論。日與資方商量之問題。但截至昨晚午夜為止。紙業工會西岸總部主席蘇曼。依然不肯宣佈開會情形。據彼稱。我們現在暫時不能發表意見。因為雙方意見仍未投合。我們或者明日星期二再次與資方代表相會。

於百慕達舉行 三巨頭會議

華盛頓拾日美聯社電。美總統愛德華華已同意與英首相邱吉爾及法總理蓬那爾。舉行三巨頭會議。對蘇俄反西方之強硬政策加以討論。與交換意見。白宮宣佈。謂三巨頭會議。將於拾二月四日至八日。在百慕達地方舉行。此項會議。三巨頭外長亦同時參加。白宮宣佈。謂三巨頭會議。大約因蘇俄之新強硬政策所致。而討論問題。為關於三國之切身問題。及世界一切之解決問題。與意見採取一致之行動云。

在約但邊境事 三強譴責以色列

紐約聯合國拾日美聯社電。西三強。今日譴責以色列在約但邊境之槍殺事件。但彼等必須等候兩國發表意見後。始於安理會採取行動。英代表謂以色列之行動。有危害地區安全。美法兩國亦贊成英代表之言論。以色列謂此項事件。為以色列村人之自衛人員之過。但聯合國和談協定顧問長賓遜謂。據彼調查村人不會有軍器收藏。以色列雖已答應約但河水電之停工。但若聯合國仍未採取何種行動。則以色列政府會重行建築云。

天氣報告

當天文台報告稱。雲哥華今明日天陰而有雨。氣候和暖。今日最低及最高溫度。為四拾八及五拾五度。明日最高溫度為五十六度云。

華人在美國被扣留

華盛頓。比陵威。十日合衆社電。美國稅務局及移民局。高級官員。昨日宣佈。謂美國駐比陵威海關檢查員。上週末。破獲大規模私運中產遺產品至大埠之機構。被捕者為勤納蘇三十三歲。蘇夫人二十八歲。及銀臣黃二十五歲。以上各人名均譯音。三人被控走私與移動政府封條。蘇黃二人交由中央法院處置。各人具保額定為二千五百元。蘇夫人則准予申請法院准予返美。照顧其子。其子年四歲。

三巨頭會議

近日要求加薪未遂之九間製紙及木漿廠工人共四千二百人。已多數贊成罷工。製紙及木漿業為卑詩省主要工業之登。其出產銷流加美及世界各國。故一旦罷工。在經濟方面。對卑詩省有重大之影響云。

突然中斷停頓

緬甸。塔塔力十日路透電。中國國軍從緬甸撤往台灣之舉。經一日撤進行動後。至昨星期日。忽又發生變故中斷。計從緬甸過界抵泰國邊界之撤返國軍。僅二百零四名而已。

建權支社長紅線照

洪啟者。本社現任職員。任期將滿。遵章選舉明年新任職員。請於本月十一日(即星期三)下午八時。召開全體大會。為初選明年新職員候選人。希我全體男女社員。依時踴躍投票選舉。幸毋放棄責任。是所至盼。此佈。

加駐俄大使賀俄國慶

奧太瓦。十日加拿大社電。加拿大駐俄大使代理人福特。上星期六代表加政府。遞祝詞與蘇俄外交部長摩洛托夫。正式恭賀俄國國慶。該日為俄國十月大革命三十六周年紀念日云。



EXPORT
CANADA'S FINEST
CIGARETTE

「曜市砵」
為加拿大最好
之香煙

行發貨雜生萬廣

236 PENDER STREET EAST
Phone: MA. 3032 Vancouver, B. C.

- 即到各種新貨**
- 雙A絲苗米
 - 雙龍絲苗米
 - 雙托水仙花頭
 - 新蝦肉
 - 沙田柚
 - 貢草菇
 - 鮮蓮藕
 - 糖薑拳
 - 板芋仔
 - 荔枝干
 - 新白果
 - 干龍虱
 - 麻雀牌
 - 黃花同
 - 新吉勝
- 價目表印備 函索即寄

髮絲司公活聯

LINWOOD COMPANY
108 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.

諸君送禮注意

本公司今年冬節貨品目錄，現已出版，內容豐富，舉凡祖國新款男女絲巾、搭巾、顧綉龍袍、男女睡衫褲、絲說衫、絲畫、水松木畫、顧綉檯面、及其他送禮佳品，均備為刊載。若在他送禮佳品，均備為刊載。若現在十天內，尊處未接到此目錄，請賜函補奉。本店付貨快捷，服務週到，僑胞賜顧，極表歡迎。

雲埠聯活公司啟

司公限有豐廣

KONG FONG CO., LTD.
Tele Phone PA. 2478
242-244 Pender St. F. Vancouver 4, B.C.

食野食的好。睇野睇成套
頂靚花旗米。大幫又辦到
A A 絲苗米
雙龍絲苗米

器具材藥。貨雜國祖
備俱樣樣。魚咸貨水

世界新聞

美對裁軍會意見

紐約。聯合國九日美聯社電。最後消息謂。美國對聯合國裁軍會。世界和平。係繫於蘇聯統治者之思想。與態度改變中云。
美高級代表今日謂。高麗戰爭。已令裁軍不能舉行。現高麗已有停戰協定。故美國仍希望蘇聯能於高麗及四疆外長會議中。去誠意表示其願意裁軍之具體事表現。
裁軍必須明白國際間安全。是否可靠始行。要明瞭此點。則必須先開放蘇聯。俾世界各國能互相明瞭始行。不然。則裁軍終不能成功也。

蘇意欲和平乎

西德。波呂九日美聯社電。西德總理阿特利。今日謂。蘇聯現在為恐怖與破壞所籠罩。並恐惹美與蘇聯簽定互不侵犯條約。
阿特利謂。蘇聯內政之最大困難。為糧食生產不敷。並謂。蘇聯內約有三分之一之人民糧食不夠。故現在此三份中人。必需要享三份二人口之糧食云。
阿又謂。因此緣故。蘇聯其實。理想和平。如果蘇聯肯與蘇聯簽一互不侵犯條約。則蘇聯可以存其一份子云。

東岸前日大風雪。損失慘重。最低限度有二十萬人喪命。單獨紐約者土者。大約損失一千萬元。該區今日除大湖之兩岸帶著微雪之外。其他各處天晴云。

英伊油礦爭辯樂觀

美國。紐約九日美聯社電。美國國務院英伊油礦爭辯調停者胡佛第二。星期日謂。彼對此問題之最後解決。感到樂觀云。彼與伊與英官員會商後。由英英乘機批此云。

五國和談

可以打開裁軍僵局

紐約。聯合國九日美聯社電。印度今日提議。美。蘇。法。英。加拿大五國。以私人資格談話。會將裁軍僵局打開云。
此提議為在聯合國裁軍會中各提案之一個云。
其他印度之提議。為希望能聯合所有之能力。去解決不准用原子武器。細菌。化學性及類似此等武器之應用。而避免人類大量之被屠殺云。

西旅館出賣

本餐館位於錫化街之商業區中心。生意暢旺。店主因人力問題。迫要出賣。本店樓上并有大房間六個。傢私齊備并有浴室。如意者請與下列函商。
STAR CAFE
967 Spokane St. Trail, B.C.

男子服用巴品三元四十八件剪此告白連提支券或現銀寄來
Liverpool Pharmacal Co. Dept. R.
449 Notre Dame Ave. Winnipeg, Man.

哀謝

先考諱昌字怡邦黃公府君痛于民國四十二年十月廿七日午八時病終于可羅加埠市醫院積閣享壽六十六歲不孝遠居祖國未克親視含殮聞耗遵禮成服喪畢於十一月四日在江夏分堂開喪祭出殯歸土安葬于華埠墳場蒙宗親戚友惠贈禮儀花圈親臨執紼素車致送高誼隆情留存均感謹此哀謝
未亡人 鄧氏 泣淚飲榘
孤子 銳志 泣血稽顙
降服女遇卿適配門泣血飲榘
厚惠名列 恕不稱呼
雲城黃江夏夏總理董事陳雲記景仁暨全體職員誦詞輓聯 雲城黃江夏夏總堂花園二 卡城黃江夏分堂花園車 卡城黃雲山公所花園車 卡城林西河堂花園車 雲德裕禮儀拾元花園車 雷家業 桂棠 傅照花圈車 馬國安合家 龍光合家花園車 恭信合家 潘仲謙合家花園車 柯路市文燦合家花園車 啟

務航客遊方東辦初



司公空航務航方北西
起號五十一月一十由
辦舉機客型巨層溫同用

務航客遊方東

下如價票位客遊宜便設新
至華哥雲由

元十五百四	京東
元百五	島繩冲
元百五	宋呂
元五十六百四	麗高
元百五	灣台
元百五	港香

當按而算計幣美或幣加以一律一價票(註)
轉京東在客搭麗高。捐加外另規地。
機飛線航開高京東司公空航北西搭。
飛司公空航港香轉灣台在客搭港香。
Or Str Tour 388 搭段一路舍至雲哥。機。
機飛班。

客遊之宜便別特錢價買以可在現客搭

至機層溫同司公本搭。位

賞鑑。行旅期短作或方東

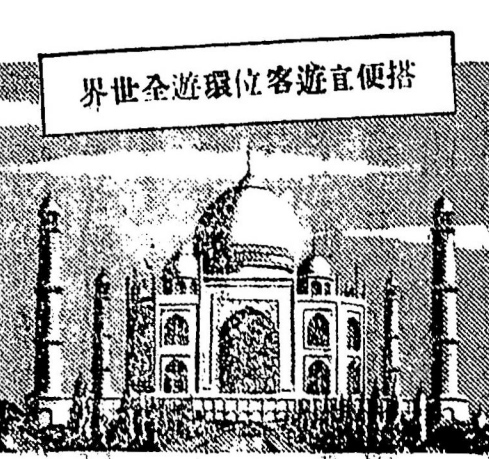
千壹至低價票。勝名界世

。仙五十三元三十三百三

(捐加外另)

最由經以可在現客搭方東

平太渡飛程路之快最及短



世界全遊環位客遊宜便搭

空航北西搭客大請。宜便別特又且而。洋
。方東至位客遊機飛司公
行旅託或房號四式七樓大連仔至請票買。
。位定 MA. 1654 話電打或理代社

NORTHWEST

Orient AIRLINES
徑捷方東往

司公材藥貨雜棧華發元

YUEN FAT WAH JUNG CO. LTD. 262 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B.C.
PHONE PA 1548

介紹僑胞採用

最經濟！
最夠力！

名實相符。價廉物美
美久已馳名風行全
美國及加東之「古
淋」味精到了！
此味精品質純粹。
用麥精製成。富有
滋養料。味濃力厚
。全無鹽粉及其他
粉質混雜。請將少
許「古淋」味精放
在舌尖。一嘗便可
判別確為調味上乘
之品也。
今初到加西。為普
遍與僑胞握手結交
起見。備採薄利多
銷主義。尚祈諸君
垂青焉。

新到大減價廿天，照原價一律九折優待。
由十月十二日起至十一月十二日止。
加西總代理元發公司



全加拿大之華人
殮館發售聖文公
司之呂宋煙經有
八十年之悠久歷
史該公司之經紀
人員感覺得萬分
榮幸為華友服務

Simon's
HAVANAS

Pandora
CEDARAP

EL PRODUCTO
FOR REAL ENJOYMENT

軍部對大學生 講授原子防禦方法

保頓電：加拿大皇家陸軍軍醫學院，昨日邀請五十個皇后大學之第五年級學生及三個教授，參觀該項防禦之主題，為將舉行連續兩日之講授一種準備在原子、細菌及化學戰發生時的防禦辦法。該項學生包括六名女性，將由軍方之三類高級專家講授。此項未來醫生，在加國受襲時之工作。

中共開除四邑 小學教員四百人

香港、亞洲社電：此間最近自廣東省立方面獲悉，四邑區有四百個小學教員，被中共當局開革。因之無津貼生，機密被置係在共方最近四邑發動之思想改造運動中被開除。估計台山有教員一百廿七人去職，開平八十人，新會二百人。恩平二十八人。又據悉，開平若干小學教員，因聯名函懇現在北平之司徒雷登，為彼輩緩頰，因而被捕。

科學家謂 世界人口將達極點

紐約、九日合衆社電：昨據二十世紀基金會，科學家會天斯基夫婦報告稱：現在全世界大約有二十五萬萬人，比之三百年前多三倍。而至二十一世紀初，照理應該可以增至四十萬萬人，但全世界人口，最多增至四十萬萬左右為止。

與中部、澳洲及新西蘭。現在之生產率，已不及死亡率，而其人口之所以能繼續增加，是全憑移民。人口分配適合當地情形所致。但將來其他地方，亦將近達到此地步。

據二人報告稱：增加世界糧食，不致十分困難，但為解決世界糧食問題計，則必先求農業，及其他各種工業，有重大之進步云。

三受傷者要國王 賠償一百萬元

羅省合衆社電：國王冷斯羅士比，昨被三個因汽車失事而受傷之西人起訴，要求賠償損失一百零五萬一千四百元。該案由羅省高等法院審理。國王曾在十月十一日，在羅省與一汽車相撞，渠本人無傷，但對方三人均受傷云。

遺囑



遺囑 實業買賣案件上訴移民 入籍請來與公證人溫日 羅省高等法院 羅省高等法院 羅省高等法院

尋人廣告

逕啟者本黨社之黨社員黃森兄，台山人年方約在六十歲左右，向來在撈船公司船上服務，於月之廿四號晚八點鐘之時期由華埠返船，惟至廿五日不見其人，經其同事黃國衍君於廿五日，報案至今已逾數天，未知黃森下落。究竟未卜其人生死或遠往如黃森兄見字即來音通知，以免盼望或有親朋知黃森下落者，祈向本總社報知其為多德。 域多利民治黨支部全啟 中華民國四十二年十月廿七日

好煤炭出賣

大號每噸一十六元四角五分 中號每噸一十五元五角五分 華友光顧 敬希留意 Grandview Fuel 2088 Commercial Dr. H.A. 4491 H.A. 5596

香港馬策旅行社啟事

本社創辦於香港多年，為世界民航空協會指定運貨運代理。經營各大航空公司及環球客票。協辦僑眷出國及回港手續。兼代收僑匯。素以忠誠迅速為僑胞服務。票價貨物照各航空公司規定收取。如蒙委託及函詢。無任歡迎。 香港干諾道中壹四〇號 馬策旅行社 Mar Chark Travel Service 110 Connaught Road C. Hong Kong 總經理：馬策廷 副經理：馬汝勤

馬文仲會計師事務所 電話 TA. 3621 411 號 413 號 415 號 417 號 419 號 421 號 423 號 425 號 427 號 429 號 431 號 433 號 435 號 437 號 439 號 441 號 443 號 445 號 447 號 449 號 451 號 453 號 455 號 457 號 459 號 461 號 463 號 465 號 467 號 469 號 471 號 473 號 475 號 477 號 479 號 481 號 483 號 485 號 487 號 489 號 491 號 493 號 495 號 497 號 499 號 501 號 503 號 505 號 507 號 509 號 511 號 513 號 515 號 517 號 519 號 521 號 523 號 525 號 527 號 529 號 531 號 533 號 535 號 537 號 539 號 541 號 543 號 545 號 547 號 549 號 551 號 553 號 555 號 557 號 559 號 561 號 563 號 565 號 567 號 569 號 571 號 573 號 575 號 577 號 579 號 581 號 583 號 585 號 587 號 589 號 591 號 593 號 595 號 597 號 599 號 601 號 603 號 605 號 607 號 609 號 611 號 613 號 615 號 617 號 619 號 621 號 623 號 625 號 627 號 629 號 631 號 633 號 635 號 637 號 639 號 641 號 643 號 645 號 647 號 649 號 651 號 653 號 655 號 657 號 659 號 661 號 663 號 665 號 667 號 669 號 671 號 673 號 675 號 677 號 679 號 681 號 683 號 685 號 687 號 689 號 691 號 693 號 695 號 697 號 699 號 701 號 703 號 705 號 707 號 709 號 711 號 713 號 715 號 717 號 719 號 721 號 723 號 725 號 727 號 729 號 731 號 733 號 735 號 737 號 739 號 741 號 743 號 745 號 747 號 749 號 751 號 753 號 755 號 757 號 759 號 761 號 763 號 765 號 767 號 769 號 771 號 773 號 775 號 777 號 779 號 781 號 783 號 785 號 787 號 789 號 791 號 793 號 795 號 797 號 799 號 801 號 803 號 805 號 807 號 809 號 811 號 813 號 815 號 817 號 819 號 821 號 823 號 825 號 827 號 829 號 831 號 833 號 835 號 837 號 839 號 841 號 843 號 845 號 847 號 849 號 851 號 853 號 855 號 857 號 859 號 861 號 863 號 865 號 867 號 869 號 871 號 873 號 875 號 877 號 879 號 881 號 883 號 885 號 887 號 889 號 891 號 893 號 895 號 897 號 899 號 901 號 903 號 905 號 907 號 909 號 911 號 913 號 915 號 917 號 919 號 921 號 923 號 925 號 927 號 929 號 931 號 933 號 935 號 937 號 939 號 941 號 943 號 945 號 947 號 949 號 951 號 953 號 955 號 957 號 959 號 961 號 963 號 965 號 967 號 969 號 971 號 973 號 975 號 977 號 979 號 981 號 983 號 985 號 987 號 989 號 991 號 993 號 995 號 997 號 999 號

鄭少棠 專業裱花紙油色 寓跑馬路街三九一號 勝利旅館三十二號房 電話 PA. 0717

周愛權 精較各種鐘時眼鏡 兼修整破裂之舊眼鏡 J. K. CHOW OPTOMETRIST 514 Main St. Vancouver, B.C. 電話 Marine 5938

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PACific 6436
Vancouver, B. C.

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老牌藥丸每樽壹元五角
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy
每樽壹元 及二元五角
補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic]
每樽壹元 及二元五角
藥單小心配合
洗非林及晒相
緬夾佐治街懷亞德藥房啟

曹統新藥行
C. T. SUN
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

補腎固精丸 四兩庄六元
鹿耳丸 四兩庄六元
牛黃消核丸 四兩庄八元
男子七疝丸 四兩庄六元
消粒解毒丸 四兩庄六元

LEE BAK BONG
Phone 2216, Box 335
ARMSTRONG, B.C.

老身冬瓜
矮脚龍芽白
大芥菜白
雪羅白

MODERNIZE TAILORS
W. PENDER ST. CARRALL

趨時裁縫店
四十週年
貴客光顧
巧手縫製

均安號 總代理 統輪船飛機
香港往來飛機 價減大位
元百九回來 元百五程單
待優等平律一客舊新
行實起日八月一十由

由香港往天埠船期
威爾遜總統 十二月七日
克利夫總統 十二月廿七
威爾遜總統 三月廿一

OWL DRUG CO.
舖材藥路澳

聘有華人店員在市定
英細街服務支店在市
定街夾亞亞街

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
256 East Georgia St.
門牌二五六號在治街東
電話 TA. 3526

蔣玉蓮保險
火燭汽車意外
僑胞如有委
託竭誠辦理
服務週到

HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B. C.
TA 3743

大宴小酌
一律歡迎

廣濟中西藥行
Kwong Chai Tong
122 Pender St. E. Vancouver 4, B. C.
電話 PA 8613

新到 雙水仙花
枝干糖羌
送禮茗茶
合時 咸魚海味水貨
時時皆備

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

新到 皇帝牌十
淨新絲苗
唐山雜貨
大幫辦到
均經精選
又肉瓜好
豬日新

余壽仁堂
YEE SO YEN TONG
232 Main St. VANCOUVER, B.C.

三個月不受 COVID
見效快詳細函索即奉

Empire Drug Store
Carrall & Cordova Sts.
Vancouver, B. C.
Phone PA. 4934

4X 請常食之
各種優美
市嘜麵粉

Lux Theatre
院戲斯樂

醫生黃基震
地址：跑馬街三四四十六號
電話 Marine 5995

廣珍金舖
各種新穎中西首飾
常備著名手鐲袋鏢
Kwong Chin Ho Co. PA. 5816
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

裝新修改隨時應命
快捷妥當取價相宜
電話 KE. 0588-R 參傑啟

世界新聞

東岸前日大風雪，損失慘重。最低限度有二十人喪命。單獨紐約者

男子私用笠巴品三元四十八件剪此

介紹僑胞採用

通訊

穗無人再存款

銀行分站宣佈結束
尚謂節省開支撤消服務員
廣州通訊：穗共去冬，在市内
每一個派出所，轄內設立「人民銀
行分站」壹所，美其名曰為照顧工商
業，及便利市民儲蓄，實則係強迫
市民錢財存入銀行，每一分站設有
服務員五至六名，該等主要工作，
乃係監視轄內各店號現金流動，及
計算居民月中收入，每週各店號及
居民手現金較多時，即迫令存入
分站，但如有急需提取時，諸多推
搪，百般阻延不支，拾九無法提到
等如擲之虛耗，市民對此無不憤
恨，近數月來，市內工商業，均步
入垂死狀態，月中交易全歸，市民
生活亦日趨困苦，多屬兩餐不繼，
中共以無名再向市民榨款，為節省
開支，昨拾月一日宣佈，謂市民對
儲蓄及節約習慣，已達到共府要求
，不願再設銀行分站服務等語，無
非跌倒攔路而已，市民聞訊，以
共方如此宣傳，咸掩口而笑云

在江門領戶籍證困難

突擊檢查各旅店
農民拾人賣穀到江門
留居三個月查明始發証
因此，無論粵籍人民，或從海外歸
來華僑有證件者，壹律要居留市內
三月，看行動，言語如何，及查原
籍身份，偷認證切合法，方有領戶
籍証之權，申請時，携最近相片二
張，商店担保，如久留市內，被認
為善長市民，可由二戶長担保，由
公安局戶籍股檢查後，便可發給

和和公司

Wo Wo Book Co.
545 Fisgard St. Victoria, B.C.
經售：中國現代作家文集，小說
世界文學名著，漢美對照本
應用技術手冊，社會言情小說
英文用書，字典，民間故事
武俠小說，目錄備送

梁定邦洗毡帽工作好

舖在緬街第五四三號
LEONG'S HAT SHOP
543 Main St. Vancouver, B.C.
裝修水龍油色裱花紙
裝修水龍油色裱花紙快捷妥當
估價不取分文 P.A. 3629M 周祥啟

承接裝修電火工程

HA. 8131
P.A. 023

華人西醫
葉求錦 Dr. K. G. Yip
龔邦耀 Dr. E. B. Gung
趙社鴻 Dr. F. S. Chu
陳繼堯 Dr. G. H. Chan
梁廷魂 Dr. S. W. Leung
黃永源 Dr. W. Y. Wong
華人牙醫
趙社現 Dr. W. S. Chu
李連宸 Dr. D. S. Lee

緬大藥房
MAIN DRUG LTD.
463 MAIN ST.
VANCOUVER, B.C.
電話 TA. 8634

水龍煤氣修裝
Keller Plumbing & Heating
408 Jackson Ave. HA. 5103

宏黃保險事務所
FUNG WONG INSURANCE AGENCY
416 Columbia Ave. Vancouver, B.C.

WING WING CO. LTD.
458 Hastings St. E. HAst. 3041
Vancouver, B.C.

McGAVIN'S BREAD
包麵雲嘉麥

營業部啟事
本報兼接各種印件，如傳單，貨單，名片，入魚紙仔，券據，信封，信箋，徵信錄，捐冊，及書籍等，名目太多，恕未枚舉，均工作精，印刷精美，計費特別相宜，如蒙惠顧，無任歡迎。

香港中國醫學院
黃良石專醫糖尿病
病源：本病主因嗜慾無度，胃氣虛耗，或由於腸胃燥熱，脾土虛弱，中氣下陷，甜汁下泄而成，現代學理所謂新陳代謝機能障礙，胰腺之內分泌發生變化，致體內糖份存貯與消耗之調節異常，糖份停滯於血液內，一部份由小便排出，口渴引飲，頭暈，眩暈，耳鳴，善飢多食，反而易瘦，或體肥而胃納不良，演至全身重漸減輕，精神疲倦，四肢無力，小便頻數，混濁，內含糖質，屬癆，眼之調節機能障礙，及白內障等。

李寧穩家園
市上菜瓜時合
LEE KAR SHONG
P.O. Box 795 Phone 3342
Vernon, B.C.

新世界旅館
NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel. PA. 9635
Vancouver, B.C.

京東海味油糖雜貨
裕給公司
YEE LUN ARK KEE LTD.
P.O. Box 221
VICTORIA, B.C.

中和公司
CHUNG WO HONG CO.
Phone MA. 9612
237 Powell St. Vancouver, B.C.

重新廣告
本旅館新接手營業大加改良煥然一新，房舍通爽，汽暖，溫煖，床褥潔淨，清潔，水喉冷熱招待妥當，來往便捷，隨光顧特別歡迎。

甜尿
Wong Horne Agencies Insurance

馬開錫電器行
450 Main St. Vancouver, B.C.

歌林唱片
WONG HORNE AGENCIES INSURANCE
441 GORE AVE., VANCOUVER, B.C.
TAAtlow 1754

黃漢經紀事務所
填報工商入息稅紙
解決：入籍移民事件
各種保險，營業買賣

陸聲

以義氣團結
以忠誠救國
以犧牲除奸

THE CHINESE TIMES
established in 1907, is the
oldest Chinese newspaper
in Vancouver. Published
every day except Sun-
days and holidays by The
Chinese Freemasons in
Canada Publishers Ltd.

十三張三手初下五羊城

所以一聽得返武當山求救的人說出這情形。他懷疑我到這。這道到廣州。也志在知道我在不在這。所以我就出頭和他相見。他問我離開少林寺。說不定會用陰謀到少林寺。故而不願見他。決定立刻趕返少林寺。保守大本營。至於這道的事。我到廣州之後。自當派了遠師弟到去主持。他的功夫。也有相當成就。因可以抵擋三手。而他的手型也和我一樣。雖然和他相見。他們也以爲我就是我罷了。這種疑兵的計劃。張三手一定被我騙過。不過在遠師弟未到之前。你們却不可輕舉妄動。衆人聽說。纔知道他離開廣州。是存有深意的。當下山出因發言。說他既有這遠師弟。我們當然依從你的說話。等候了遠師弟到來。纔敢有所動作的。不過遠師弟返後。了師自須速來了。覺遠道。這是當然的事。覺遠看看遠師弟。色。已經微明。差不多天亮了。便不再逗留。立刻離開慈恩寺。逕向福建進發。他未來廣州的時候。是志在多行地方。物色人才。

少林僧三探武當山

念佛山人著

的。所以沿途都是緩緩而行。故須相當時日。現在他爲着急要返少林寺的原因。運用起他凌空的功夫。沿途都不停留。因此不兩日間。便到福建建甌縣了。他返到少林寺的時候。各門人見他突然回來。都覺得詫異。澄遠。清遠。可遠。了遠。悟遠。真遠。相遠等都出來迎接。了遠問道。師兄這次雲遊。本來是預備長期的。爲甚麼去了三月。便突然歸來呢。覺遠道。就是爲着抵達廣州之後。碰着一件事。所以不能不回來。說着。還把從潮州碰着。一清起。至張三手抵廣州止。一切始末。都詳細說出。續說道。我爲着恐怕他們知道我抵廣州。暗中到來攔阻。所以我在未和張三手會面之前。趕回這道。作些準備。不過廣州的事。也頗我主持的。我既回來。他們便像蛇無頭而不行了。所以我已立定主意。回到這道之後。由了遠師弟替我到廣州一行。主持一切。你的體格和我相類。張三手見了之後。一定以爲從前協助萬因的是你而不是我。合德等雖然和我交過手。可是這時是夜深。一定看不清楚我樣貌的。你倘若常常持着學佛。那末。

眼見未必真

却永遠是可望而不可即。這又是大氣層的折光作用。使我們發生眼見未必真的視覺幻像。

我們的眼睛。誠然是一具精巧的機會。但在某些方面來說。它却不及新式照相之良好效果。當光線落在校正焦點的照相機。它的感光膠片。立刻就紀錄了清楚的形像。可是當其線落到我們的眼睛時。却發生一種分散作用。於是我們的眼睛對光線之反應部份。比較光線實際接觸的部分爲大。其結果。我們看到的發光體。便比同樣大小的不發光體爲大。由於眼睛的散光作用。我們在日常生活中也就發生許多未必真的視覺幻像。(未完)

女人可請人代生仔

人類胚胎移植已將成功

雖然在科學昌明的現代。女人產育的痛苦。已可減至最低的程度。但有些體質不適宜於生產的女人。却冒險受孕。而致喪失生命。甚或禍延胎兒的。科學家仍是沒有個好的辦法。爲這類不幸的女人。謀個解決。可是這時期一類的女人。已有一線的光明希望了。遠在一九三五年。美國哈佛大學教授龐門士博士。已開始爲此問題從事研究。到一九四五年。他已在一隻受孕的牛體內。取出胚胎。移植在另一隻牛體內。使胚胎在裡

面。受培養而生長起來。終就於安全生產。成功了。這證明動物可以移植胚胎的方法。從此他就繼續研究。當然是想研究到這方法可以施用於人類。到去年。他認爲研究成功。將那方法第一次用人試驗了。那時適巧有個百老匯紅女伶。不願再以身孕。更加損毀她那健康的芳容。去見個名醫拔頓博士想辦法。拔頓無計可想。就介紹他去見龐門士博士。她自願將之犧牲胎兒。供龐門士試驗。龐門士就登報用錢徵求得個曾經生產的壯健少婦。然後施用移植手術。手術當然是相當麻煩的。可是結果却是失敗了。胎兒在寄母身體裡長育三個月。即將萎縮而死。但龐門士不灰心。經過那次失敗。反爲使他自信心益增加。今年三月間。他在紐約婦科醫學年會中。曾提出關於這一點的報告。他說。人類移植胚胎。我堅相信。不久定是會成功的。這最棘手的只是血型問題。移植者與受移植者血型相同的試驗是失敗了。研究失敗結果我就明白是由於父母彼此血型不同。致胎兒成了另一種血型。因而和寄母不能相合之故。但我們怎能研究得胎兒是甚麼血型。這當然是絕不可能之事。但我預料這問題雖然複雜。只還有這一點。我終是能夠將之克服。以至於順利成功的。但假如如事如果成功。女人可以請人代生仔。那就真是一般豪門太太至所樂聞之事了。

綠蔭隨筆

陶廣集輯

譚培森。清末最有名氣之戲人其父叫天。亦爲優界。初入徽班當鬚生。碌碌無所短長。得暇輒弄弄天鳥以爲樂。故有叫天名。蓋培亦襲父稱。曰小叫天。初學武生。既改唱鬚生。聲名大起。時汪桂芬負盛名。嫉其逼己。且又輕其新進也。一日微服往觀。值演賣馬。貌既瀟灑。聲尤悲壯。舞獨一段。更能將英雄失路伶仃無聊之狀。發揮盡致。不禁失聲歎曰。見天生秦叔寶也。豈子當成名矣。遂終身不演此劇。而汪之擅長各劇。如取成都等。譚亦不演也。二人自是契合無間。舞台上爭長迭霸者垂二十年。(未完)

宋元明清七律詩話

珠江午日觀渡 顏志炎

清人。字錫鬯。號竹垞。又號龍舫。晚號小長蘆釣師。康熙間。舉鴻博。受檢討。與修明史。嗣入直內庭。引疾罷歸。生平博通經籍。工古文及詩。與王士禛稱南北二大家。著有曝書亭集及輯經義考。詞綜。明詩綜。日下舊聞等書。

舞獅

顏志炎

農歷新年美國三藩市東華醫院之舞獅。一連兩日。一日在三藩市華埠。一日在屋崙(三藩市灣對岸)華埠。目的乃藉舞獅「掛青」。以籌善款。救濟病僑。除選定長於國技青年舞獅隊員外。還選僑商多名。分隊出發。勸助「掛青」。其時挨戶舞獅。敲鑼打鼓。爆竹滿地。西人到華埠參觀者。極爲擁擠。洵樂事也。(未完)

可發一嘆

有不知孟子名詞者。謂唐詩見孟浩然詩。詭曰。孟子周人何以變爲唐人。或謂以孟浩然與孟子并非一人。不可相混。其人曰。余憶孟子有言。吾嘗養吾浩然之氣。又曰。予然後浩然有歸志。此皆孟子自道其名者也。聞者知其誤會。大笑而去。

瀛海清吟

黃身恆

歲月初流轉。雄圖未展髮將禿。商營險峻人非少。遺失籌持我獨多。雲水侵窗還黯淡。雪冬殘柳怎婆娑。况聞三徑皆芳草。料想離尋樹倚蘿。

六三述懷

其 一 只學庸人命順天。守道安貧難可以。清心寡慾未依然。親情那忍忘妻孥。暴政殊傷沒祖田。家信頻催速返里。籌資無力枉呼天。注：光緒庚子年。遺產現已無餘。胞姊與香在祖國被胡姓誣陷。指欠血債。囚禁數月。繳罰銀數千。方能贖身。亦云慘矣。

風濕靈藥

汝之肌肉或骨節有酸痛或慢性風濕痛苦如因上痛苦不能工作此是上好新藥用浸步而TENPLETENS TREC即奏效如神每盒大毛五元五角各藥房均有五元庄最經濟

味精

天廚味出品

祖國油米雜貨
鮮明京果海味
四時各種菜蔬
中西日用食品
如蒙賜顧請到
批發格外克己

FOO HUNG CO. LTD.
129 Pender St. E. PA. 6635
Vancouver 4, B. C.

專醫瘋癱症

本藥局主人現下發明一種靈藥專治瘋癱及半身不遂及手足不能活動等症神效異常藥到回春

現經本埠市長 Mr. J. C. Wragg 乃贈西婦 Mrs. Marion Donavan 味亞波汝西婦 Mrs. I. Y. Dufour 等試用均獲痊愈并介紹如有患此症者最好親來就醫如遠地可將病症寫明付來亦能按症發藥如特別頑症除用藥治外更施手術方能痊愈

KWONG SANG
Herbals PH. 421-R
P.O. Box 508 Duncan, B.C.
完近埠廣生街同黃君館啟

爲汝貴重物之安穩

每日只需兩銅仙仙汝可租一滿地可銀行保險箱爲你貴重物之安穩

在避火的鋼庫之簡人保險箱你可以放你之貯蓄票契券及他種貴重文件而無盜賊水火之虞

你之簡人保險箱無論能比之安穩又無他等保險能比之低廉

滿地可銀行加國第一銀行自登入壹七年以來曾與各界人士接洽矣

BANK OF MONTREAL

滿地可銀行

代理 各種香煙糖發行

大小光顧一律歡迎

地址在金利源與記右隣

Heatley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860

永隆雜貨公司

WING LUNG CO.
142 E. Pender St.
Phone PA. 1734
VANCOUVER, B. C.

新到大批 唐雜貨 水貨 山祖國新鮮鱈魚 新米登場 特別廉價

新民生公司

燒臘 肉品 中西雜貨 零沽發售 一律歡迎

美生雞林 大幫靚雞 發行零沽 歡迎光顧 免費送到

Sun Min Sang & Mee Sang Co.
278 E. Pender St.
Vancouver, B. C.
Phone PA. 8817

新到紅邊羊毛內衣大宗

特別加長，鴛鴦緞面羊毛棉仔 每張 壹拾七元半
加長加闊，綉花緞面羊毛棉仔 每張 三拾五元
加長加闊，水鴨毛棉仔 每張 五拾七元半
三袋開胸加厚羊毛背心 每件 八元九角五分

外埠函購 快捷付上

Kwong Duck Lung Co. Ltd.
299 East Pender Street
Vancouver, B.C.

注意 眼鏡專家

Abramson And Hollenberg
九日每間時 半時五至時

地址 734 Granville St. 層下地 Vancouver Block
MARine 0928
MARine 2948

鏡眼製配 備俱色色

金利源興記

GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone MA. 9743

新到大宗 冬節貨品

水仙花頭 瓦盅蜜薑
生晒糯米 男女絲巾
生晒糯米 顧綉檯巾
錦盒名茶 綉花女鞋
竹籃名茶 磁器花罈
草籃名茶 磁器花罈
彩盒糖薑 茶具餐具
磁盅蜜薑 花碗玩具

國內新聞

拒捕擊殺共府 領隊線人 甘作虎仗包烟庇賭勒榨鄉人

死有餘辜 順德縣八區昌滘鄉。向為黎林兩姓聚居。黎姓在南約稱

功名輩出。財雄勢大。林姓在北約。人口六七千。且多是銀業界。財

力不弱。由於兩相接壤。故因小爭。常占不相讓。而發生磨擦。兩

約有黎厚培。少年時曾在德銀號充任行街。彼青年時。出身於佛山陳

華記。久從該號東主佛山武術界名人曾先生習技。早蒙曾先生許為入

室弟子。精透武術。間常一百餘人。均不能近其身。故其所携銀兩

出入。無異如獲保險。人皆稱之。易手後失業返鄉。頗有積蓄。惟年

紀已老。所以暫作隱居。利用他地位。清算者倍衆。幸他田產實業不多。尚未遭受

清算。去春昌滘鄉長梁某。被撤職扣留。鄉人咸以厚倍年高望重。縣

共利用地久任職銀業界。識人極多。可使他出頭去捐輸勒榨。乃委他

為本鄉鄉長。黎任職後。成結果然不弱。凡本鄉稍有資產者。雖遠居

穗。亦被其千方百計。引回清算。縣長以黎大為稱許。屢加獎勵。

尋更使其兼本鄉農會長。自此黎更為得勢。他本末烟煙極深。可是彼

向工於彌縫。吸時又在午夜後。所以不易敗露。

獲得權勢後。反無事不為。他於鄉中獲得權勢後。無所不為。暗中設法搜括。申通兵隊隊長

為。在市頭文塔側。搭一間茅寮。開設私烟。利用暗碼。開數字花。致

華新書局

大俠追雲客 十二冊 三元六角 追雲客別傳七卷 五本 一元五角

江南奇俠衛正三訪甘鳳池 兩册 六毫 女俠夜明珠 三册 一元八角

少俠夜明珠 三册 一元八角 鐵爪張瑞洪 二册 六毫

南海拳豪 六册 六毫 伏魔雷音劍 四册 一元二角

小俠白龍 上下 六册 六毫 大俠天山鴻 十册 三元

佛山洪勝 十册 三元 大頭偵探逃亡之夜 四册 四毛

無形劍 誘惑 四毛 紅毛劍 誘惑 四毛

大敵亞森羅維 周白 三毛 未婚妻 七毛 性經 三毛

紅明盜玉 二册 靈生書 六毫 紅明盜玉 二册 靈生書 六毫

恨女情男 二册 靈生書 八毫 恨女情男 二册 靈生書 八毫

林黛玉 靈生書 八毫 香夢水會溫 靈生書 四毫

天香夢 靈生書 八毫 往事依稀正集 靈生書 八毫

紅樓夢粉恨上下 靈生書 八毫 紅樓夢粉恨上下 靈生書 八毫

芥子園畫譜 一元九角 芥子園畫譜 一元九角

廣韻大辭典 一厚册 九毛五 英文尺牘 ABC 九毛五

活用英文尺牘 九毛五 自修適用自學英語會話 五毛五

Wah Sun Book Shop 82 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

Jack Wong P.O. Box 396 Armstrong, B.C. 頂大肉召菜 靚冬瓜

BROADWAY HOTEL 百老匯大旅店 接近華區 安寧雅潔 電梯浴室 附設齊備

加拿大最溫和及最美味之煙仔 Player's Navy Cut Cigarettes

B.C. COLLATERAL 77 E. HASTINGS ST. 當舖 年秘密交易 當押利息低廉

馬遜修傢私製造廠 A. B. C. Co. 353 E. Cordova St. Vancouver 4, B.C.

廣裕隆 KWONG YEE LUNG CO. 135 Pender St. E. Vancouver, B.C. 新到 鹹魚雜貨 抽油醬料

BAMBOO TERRACE 155 PENDER ST. E. Vancouver, B.C. 竹林餐館 雲峰茗名 大筵小酌

舖金盛美 十足金銀首飾各廠大小鐘錶 各款眼鏡 司理 鄧德輝

THE ROYAL BANK OF CANADA 支行位于舖街夾喜市定街 華友貯蓄 相宜 歡迎

當押利息低廉 押物留候壹年 本公司有鑽石 鏢仔 相架 千里鏡

時市黨長壽店 ARMSTRONG & CO. 304 Dunlavy Ave. HA 0141

各種紙料平沽 本店常有各種紙料發行及學校文房用品 售價華友光顧極表歡迎

煤炭發售 快捷送到 於雲·高文·於雲 公啓

雲埠伊頓公司 THE T. EATON CO. LIMITED 著名担保貨 物包令滿意

新奇藥水 惡毒大瘡 酒米暗瘡 跌打損傷 食滯飽脹

ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST. VANCOUVER, B.C. 總批發處雲高華 五洲大藥房

HOP YICK CO. 164 Pender St. E. Vancouver, B.C. 本店專營 鮮肉燒臘 精製 鴨肝腸 鴨下庄 發行

Chungking Chop Suey 178 East Pender St. Vancouver, B.C. 重慶唐餐館 雲城第一家

HARRY JAMES INSURANCE & REAL ESTATE 212 KEEFER ST. TA 1377 住宅兩間出賣

李福專醫皮膚百病限日痊愈 跌打刀傷 癰疽疔毒 癩癬疥瘡

社論 美擬向蘇締結互不侵犯協約

華盛頓特稿稱：自美國民主黨前總統羅斯福入主白宮後，美國對蘇聯之政策，即由「不干涉」而趨向「親善」。羅斯福總統在蘇聯事件，彼曾向記者稱：愛總統現正慎重考慮向蘇聯締結互不侵犯協約之方案。是否適當，又謂：總統並不以此為方案係軟弱之表現。美國於前兩週宣示：美國可能向蘇聯締結互不侵犯之保證。因蘇聯之輕氣彈，已使美蘇關係趨向緊張。成爲人類歷史中最高之賭注。

杜氏在記者招待會席上強調稱：美國和自由世界之盟邦，正迫切進行磋商。以覓致途徑使蘇聯與英美締結互不侵犯協約。全球廢棄戰爭，并結束原子競賽。杜氏又稱：任何和平保證，均可應用於全球。新輕氣彈武器之發展，已將人類置於有史以來最大之危險之中。人類正面臨最大之賭注。

美國仍希望從蘇聯獲得誠意支持和平之保證。此類保證，將爲蘇聯對德奧和約之承諾。對蘇聯訂立所謂互不侵犯協約之記者詢問，杜氏首先表示：關於此項協約之討論，是爲含糊者。爲未有具體者。因爲聯合國憲章本身，就可謂爲一個互不侵犯協約。

杜氏又謂：美國與西德、英國與法國，經已商討提供一個可能的保證。防止新侵略之再起。除德奧外，奧地利與捷克斯拉夫之地位，將引起最大之關係。互不侵犯協約之更期明瞭者，使蘇聯不致恐懼德奧或奧地利之侵略。美國亦樂於明白表示：無意使用此一地區作戰爭企圖。

杜氏又指出：關於新武器毀滅力量之增加，目前急需需要各種方法，以和緩世界緊張局面。或與蘇聯訂立此一互不侵犯協約。惟祇是美國與其盟國考慮各種辦法之一種。杜氏又強調稱：除非有堅實之證據，證明蘇聯誠意和平之保證，足稱可靠者，否則，美國將不放棄實際上之行動。而依賴此種保證。

直至今現在爲止，美國對蘇聯與中共，關於對德及其他國際問題之消息態度，表示失望。自中共拒絕答復西方國家提出召開國際政治會議之建議，與蘇聯拒絕召開四國外長會議，討論德奧問題兩事，即可證明云云。

美國國務院一高級官員承認此一和平方案：「早在若干時期，經已提出」。彼謂：彼謂美國政府一向之目的，爲使蘇聯坐於一會談桌旁，討論若干特定問題，以和緩世界之緊張局面。該官員又表示：蘇聯民意對於西方防務準備之恐懼，亦爲促成互不侵犯協約之一項因素。此等恐懼正爲克爾林官所利用。

彼謂：曾成此項互不侵犯協約之人士，將同在批准歐洲防衛團完成之後，給予蘇聯類似之保證。法國報紙認爲史帝文生擬與蘇聯締結互不侵犯協約之建議，及邱卓爾爾實行實際處理首相相稱兩事，顯示世界緊張局勢，將會鬆弛，而復呈新曙光。邱卓爾爾之建議，則謂蘇聯「百爾塞他」會議，與蘇聯尋求和平新途徑，及西德總理阿爾諾爾復提議歐洲防衛團與蘇聯訂協約等，深獲英德人大部分之贊許云云。(未完)

一華農以散沙鎗 擊傷西人被打留

多倫多九日加拿大社電：經營農場於沙利治區之華人羅氏(譯音)四十五歲，昨晚在家中，與西人地維士廿七歲，發生爭執，以致沙維士槍擊之。擊傷地維士頭部。羅氏當晚被扣留，傳至沙利治區法院審訊。而被控有意謀害地維士。不准具保。扣留至下星期四審判云。

馬崇廣翁與世長辭

雲南老翁馬崇廣翁，合山海宴人。曾因年老病多，入院調理年餘。於本月六日病逝於新聖聖市醫院。聞其身後遺有遺產，宗親親友爲之籌捐葬費，並擇定於本月十三日(星期五)下午三時，在丹利維街暗市殯儀館，舉行出喪歸土云。

哀謝

先考直馬公府君痛于中華民國四十二年十月廿五日不幸在祖國未能親視含殮命嗚呼哀哉宗叔恒兆宗兄等代爲料理喪事于全月卅日假借市黨殯儀館舉行出喪歸土安葬復蒙各團體宗親戚友惠贈花圈花圈並親臨執紼素車隨送隆情高誼存均感此哀謝

殯人馬存瑞 叩

厚惠列后 恕不稱呼

雷鴻式元 馬專政 龔權 各堂元 (以上均贈儀)

達權社 仲 萬利俱樂部 橋溪房 萬源 光潤 萬修 榮泰 恒光 錦潮 錦源 世任 悅同 以上素車 達權社 董事部 馬氏公所 橋溪房 萬利俱樂部 馬善允 修識 啟亮 悅同 金城 存璋 錦潮 錦源 泗政 大養 超本 光發 立曾 大華 作牧 恒沛 萬選 光潤 恒華 本步 經業 鐸政 香本 恒光 本棧 宗揚 榮成 朱振 以上花圈

達權總社紀念盛況

域多利訊：達權社，爲洪門輔翼，總社成立至今，三十八週年矣。拾月八日，舉行紀念，事先經籌備職員，分科進行辦理。裝飾科由周瓊君主任，將禮堂裝飾點綴，鋪陳華麗大雅。正面紀念橫額，伴以紅綠軍火，全場門面，電燈輝煌，門窗歡迎牌，五光十色，輝煌燦爛。屆時各地代表來賓，相繼蒞臨。本埠民治黨支部，參著總社慶典，預早籌備。

△大洪門招賢納士 於吉號尋

「粵海狂僧」。◎周黃葉玉。周逸經唱「生觀音」。◎李月娥。鄭帆風唱「帶淚狂歌我眼」。◎李月眉。關文剛唱「火網梵宮拾四年」。◎李月娥。林春回唱「花弄見花心」。◎李月娥。由關文剛唱「胭脂淚痕」。各曲唱得悅耳動聽。每次唱畢，衆皆報以熱烈掌聲。

△鷓鴣酒會也融融。於晚晚拾壹時，鷓鴣酒會，統請代表來賓，與及昆仲，姊妹，社員家眷，到會者數百人，式飲式食，其爲高慶，至夜深，各人帶醉回寓。

樓宇住宅連生意出賣

塗白灰斯德高樓宇一座內有聯租房四個并舖戶兩間每月租項收入三百四十元另有五房住宅一間每月租項六十元

又雜貨肉生意同一樓業有大藏肉房裝置用具俱是時代化貨物鮮明內有住房五間樓業屋宇連生意一併取價三萬九千五百元約先交現款壹萬五千元至式萬元之間隨時可以交易如有意者請與業主在電話洽商

HA. 1533 R

DUNDEE CLOTHES SHOP
108 West Hastings St.

多一條褲只取銀三毛六

卅六週年大平賣

每套度身衣裳由四十四元九角起碼

喜市定街西一零八號 活活百貨店對面 敦地衣裳店謹啟

訃告

不孝榮植等奉侍無狀痛遭家嚴諱相松字錦帆黃公府君溯生於清同治九年二月廿五日寅時不幸於中華民國四十二年十一月一日辰時病終于雲南新聖聖醫院積勞享壽八十六歲不孝榮植等親視含殮遵禮成服擇於本年十一月十八日(星期三)下午一時在丹利維街暗市殯儀館舉行出喪歸土奉屬

誼哀此訃

哀子 榮植 泣血稽顙
期服男孫 偉光 女孫 陳氏 泣血稽顙
期服女孫 文禮 孫氏 泣血稽顙
期服男孫 文禮 孫氏 泣血稽顙
期服女孫 文禮 孫氏 泣血稽顙
期服男孫 文禮 孫氏 泣血稽顙
期服女孫 文禮 孫氏 泣血稽顙

黃公錦帆治喪處職員

處長 景仁
文書主任 景仁
財政主任 景仁
司數主任 景仁
交際主任 景仁
總幹事 景仁
幹事 景仁

黃公錦帆治喪處職員

本公司總堂歷任文書及要職廿餘年黃公錦帆不幸於中華民國四十二年十一月一日辰時在雲南新聖聖醫院逝世享壽八十六歲老成凋謝哀悼殊深謹擇於本年十一月十八日(星期三)下午一時在雲南丹利維街暗市殯儀館舉行喪禮扶柩歸土謹此訃

雲南 黃江夏實業公司 同啟
文 張 學 校

極樂氏大補丸

補精藥水
跌打丸
甜尿丸
婦人四喜丸
馬立邦

極樂氏大補丸 補血強身 功效神速
跌打丸 專治跌打損傷 功效如神
甜尿丸 專治糖尿病 功效顯著
婦人四喜丸 專治婦女經期不調 功效神速

送禮諸君注意

本公司之最新目錄，已經出版，內容備載萬有，物美價廉。圖案詳明，容易採購。手此一卷，足以解決送禮問題。日內便向各顧客寄發。其未接到者，歡迎函索即奉。

雲 國光公司啟

國光公司

27 PENDER ST. VANCOUVER B.C.

逕啓者本支社謹擇於十一月十五日下午一時舉行成立卅週年紀念慶典慶具潔茗同日下午五點半設筵歡敘敬請

洪門民治黨各級支部暨洪門大小機關叔父達權總社支社暨洪門大小機關叔父昆仲姊妹屆時駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

Dart Coon Club, 608 Pine St. Nanaimo, B.C.

華新書局

新編 叢書

當押利息低廉押物留候壹

國內新聞

鄉人趨之若鶩 但他平日好其多，是以仇人甚多 尤以北鄉林姓

利康有限公司
GANGLY TRADING LTD.
PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B.C.

漳州名產
雙水仙花登市
應時水貨
蓮藕。粉葛。馬蹄。
芋仔。生羌。百合。
白菓。菱角。桑柚。
大帮抵步 價錢相宜

T. P. Y. TRAVEL SERVICE LIMITED
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER 4, B.C. MA. 3658

代理全世界
飛機公司及各輪船客票各公司
辦理快捷妥當相保滿意
辦理僑胞生意及各種入息稅如有
詢問特別歡迎

太平洋建業公司
地址片打東街七十一號
電話 MA 三六五八

元發雜貨藥材公司

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

大帮最新運到
雙龍牌什淨晚絲苗米
本號最新之行情目錄，經已出版寄附，如有僑胞未收到，請來函索取，極表歡迎。



雲埠信有限公司

Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023

名產水仙花頭
合時運到
花頭壯大，枝枝開花！
價錢便宜，何妨多買幾箇，多栽幾盆！

星期三停刊一天

本月拾壹日(即星期三)為法定停刊日。本報遵照例例，停版一天。至十二日(即星期四)乃照常出版。特此預告。維閱者鑒。本報館預啟

華學生代插花籌款

雲埠西人器花籌款委員會，于前數日函請全加中華總會館，于兩次世界大戰停戰紀念日，協助在華區插畫花籌款。以資助濟南。將士之家屬及殘廢軍人。當經由中華總會館函請各華文學校委派男女學生。于昨日在華區插畫花籌款。各僑胞解囊捐輸。計華僑公立學校學生林蘇陽、蘇娟、陳月、李國魂、朱正山、曾德慶、李家誠、李國魂、關沃平、曾佩華、梁玉蘭、方玉盤、方雁兒、曾珍華、林溢祺、趙錦珍、林蓮愛、梁玉蓮等經手。共募得銀七十元零五毛五仙。大公義學學生鄭松炳、鄭達謀、關玉麟、關玉兒、黃瑞娜、黃迪娜、林鳳英、林鳳銀、關翠霞、吳朝英、孫笑梅、鄭美卿、簡雁玲、關銀珠、周秀芳、劉碧雲等經手。共募得銀三十三元六角一分。文匯學校學生黃煥照、黃景輝、黃國偉、黃錫時、鄭卓媛、謝少雲、羅家碧、劉素馨、王漢雲等經手。共募得銀三十九元九角三分。統計共募得銀一百四十八元零九角。查此次插花籌款。因西人器花會交來器花甚少。不滿一小時。已將器花插滿。故所募款項。成績不其超越。當時在場做工作者有李廣來、李耀石、黃儉、黃寄生等。又聞由該總會館職員司徒捷、馬榮騰、馬榮允、黃文甫、等勉勵學生晚餐云。

女騙徒逃匿無踪

簽用假支學嫌疑犯力格夫人。昨日藉詞回親生病。探探望之。而值加騎警登名及女警察登名在房門口守候之際。由其母親之臥室窗口逃逸無踪。其母住本北比北區劍橋街三式壹一號。市警及加騎警隨即派大隊人馬。斷網交通搜捕。但卒被力格夫人逃脫。至昨晚警方又接到三次報告謂。雲埠百路滙街及仔梳街一帶。又出現假支票。故又派八九架警察車至該區逐間商店及汽車房搜索。並攔截交通。但至今晨為止。力格夫人仍未落網云。

競選女皇白熱化

本埠華僑公立學校新址落成開幕。及舉辦競選女皇助慶。查提名競選之名媛。廖仲愛小姐。原籍廣東新會人。本埠岡州總會館。於上月廿一日召開特別會議。決議廖小姐作後盾。并分函全加支部。及大埠岡州會館。一致聲援。本月廿日為城埠岡州支部成立廿八週年紀念日。廖小姐親臨赴會。席中演述其提名競選之意義。純係為僑教服務。希望僑居海外之中華兒女。今後能有一所設備完善。華僑學校。聽者對其主張。深表同情。(未完)


農產品店出賣

農產品店出賣。本店位於西區中心地點。每日自約式自元。取價三千五百元。另約式千元存貨。如欲詳情請洽 MA. 8055 洽商。

糖菓店出賣

良好糖菓店與有蘇打水吸器出賣。取價三千五百元。如意者電話 BA. 1042 洽商。

新出磨粉機



磨粉電機 無限制用途 最新妙器 萬勝石磨 大小米粒 粉質嫩美 家庭糕食 最為適宜

用途(祖國食品)
魚餅 杏仁糊 豆腐 各種米粉 肉漿 芝麻糊 冬圓 蔞仔漿 年糕 豬腸粉 鬆糕 炒米粉 其餘食譜 恕不盡錄

馬開錫電器行啟
HOY'S ELECTRONIC RADIO SALES & SERVICE
450 Main St. Vancouver 4, B.C.

黃地保地保地保地
PA 1628
141 East Pender St. Vancouver, B.C.

- 機票大減價由云往港
- 由港來云單程五百元
- 來回票九百元
- 總領事館隨時應命
- 專辦入籍移民承寫簽
- 証書印批約遺囑及各
- 種法律文件
- 代理各種燕梳如人壽
- 意外小竊火燭槍劫等
- 總代理香港歌林及百
- 函索目錄或親臨試唱
- 總代理省港澳雙豐玉
- 藥酒及糯米酒發行價
- 最平
- 統辦各種文藝偵探武
- 俠言情及傳記等書籍

靚男靴
合送禮

本餐館生意向來興旺今因人力缺乏故願將全盤生意出賣如有志營斯業者請速來面議或函商均可

The Commodore Cafe
P.O. Box 1629 Prince Rupert, B.C.
開早餐館啟

廣新張廣告
KWONG HING CO.
228 E. Pender St., PA. 1939

本園同人推銷自養生豬不遺餘力今為利便僑胞起見特設廣興公司於片打街東二二八號為銷貨場準於二月三日上午九時開張價格從廉僑胞光顧極表歡迎專銷園口生割豬。火肉。火燒

廣興公司同人謹啟

利僑貿易行
LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

大量運到中西炮竹批發

光遠廠 各款
南洋 糖蜜羌
糖花拖 新荔干 江西名磁
兼營 盒名茶 藥材雜貨
台山 新會 開平 恩平等縣
收費從廉 快捷妥當

真信
JIRRELL-DEE FLORIST
2396 W. 4th Ave.
Vancouver 9, P.C.
電話 CHerry 0947

喂老友呀老友 願住願住止步

等我講你聽請你去片打東街一二六號A三樓樂觀圖書館買部計神宗漫畫集嘩嘩喇內容超趣公仔生猛玲瓏淨白究竟點點計法受賜過便知

陳夢吉大開荒唐鏡全集五毛 荒唐鏡三氣陳夢吉三册七毛

媽姐二全套共三集壹圓 播音小姐上集二毛下集 壹分全部上集中集四毛 推命少奶小說集兩集四毛 柳姐漫畫計法受賜過便知 豆皮三話:先到一集二毛

流州年 寡婦風 九二毛 女人湯 二毛半 黃蜂腰 阿鳳兩 集四毛 三姑六 集二毛